

Tabla de Contenido



Rhode Island Home*A*Syst
University of Rhode Island
Cooperative Extension

AUTORES: Alyson McCann, Allison
Lang y Arthur Gold

Agradecimientos:

Por la revisión de esta publicación:

Jose Amador, Marjorie Jensen,
Linda Green, Lorraine Joubert y
Elizabeth Herron – *University of
Rhode Island*; William Ebert –
Golden Sands RC&D; Gail Glick
Andrews – *Oregon State University*;
Kadi Row, Richard Castelnuevo –
*National Home*A*Syst*; June
Swallow – *RI Department of Health*;
Marc Tremblay – *Providence Water
Supply Board*; Susan Williams –
University of Florida.

Por la asistencia en el desarrollo de
este proyecto:

Abu Bakr y Eloise Sterling – *URI
Office of Professional Development,
Leadership and Organization
Training*; Irene Davis – *Woonsocket
Neighborhood Development
Corporation*; Cathy Conway-Muhr y
residentes – *Woonsocket Housing
Authority*; Delemey Custillo;
Marilyn Monahan y residentes –
Pawtucket Housing Authority; John
Nimmo – *Housing Development
of the North End*; Darlene Capuano
– *Pawtucket Water Supply Board*;
Jim Marvel y Carol Lariviere –
Woonsocket Water Department.

Página

¿Qué es el agua potable pública?	2
¿De dónde proviene el agua potable pública?	
¿Qué tratamiento recibe el agua potable pública?	3
¿Cómo llega el agua potable pública a mi casa, escuela o trabajo?	
Actúe: Haga una excursión	
¿Cómo sé si mi agua es pura cuando la bebo?	4
¿Qué es un estándar normal de calidad del agua? (water quality standard)	
Cómo interpretar los estándares normales de calidad del agua (water quality standards)	
Informes sobre calidad del agua (water quality reports)	5
Actúe: Solicite un informe de calidad del agua	
¿De dónde proviene la contaminación?	5
¿Qué puedo hacer para mantener limpios los embalses y las aguas subterráneas?	6
¿Cómo puedo hacer mi agua más pura para beber?	7
Actúe: Hable con el dueño de casa	
¿Qué puedo hacer en mi casa para mejorar el agua?	7
Actúe: Escriba una carta	10
Actúe: Haga una llamada telefónica	11
¿A quién llamo o escribo?	13

¿Qué es el agua potable pública?

Las compañías de agua suministran agua potable a muchas viviendas, negocios y escuelas. A eso le llamamos agua potable pública. La gente usa el agua potable pública para beber, cocinar, bañarse, combatir incendios y para la limpieza. Una ciudad entera, una escuela, una fábrica, un edificio de oficinas, un motel o un restaurante pueden usar agua potable pública.

¿De dónde proviene el agua potable pública?

El agua que Ud. bebe de las fuentes públicas puede provenir de la **superficie** (*surface water*) o de **fuentes subterráneas** (*groundwater*).

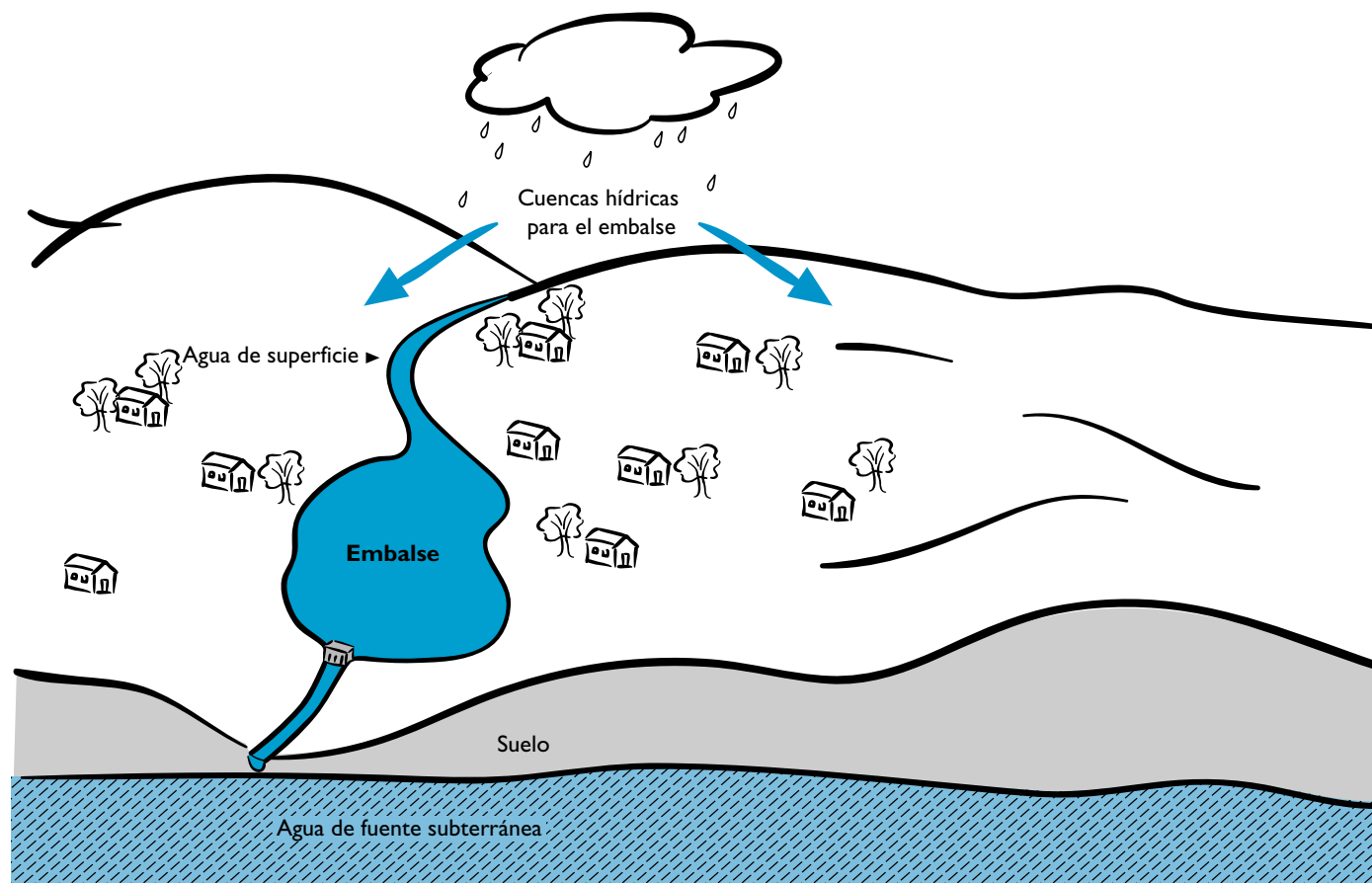
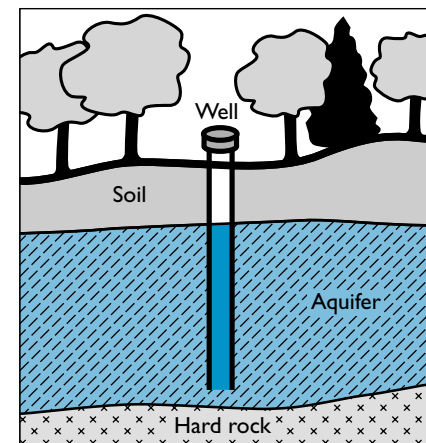
Agua de superficie

Muchas compañías de agua obtienen su agua potable de la superficie. El agua potable se almacena en un **embalse**. Un embalse puede ser un lago, una laguna o un río represado. A los terrenos aledaños a un embalse se les denomina **cuencas hídricas** (*watershed*). La lluvia cae en las cuencas y corre por los cauces de ríos y arroyos hacia el embalse.

Agua de fuente subterránea

Puede que el agua que Ud. bebe provenga de una fuente subterránea. El agua subterránea se encuentra debajo de la tierra, en **acuíferos**. La compañía de agua perfora pozos en

la tierra para llegar al agua de los acuíferos. Bombas y tuberías suben el agua de las entrañas de la tierra para que Ud. pueda beberla.



¿Qué tratamiento recibe el agua potable pública?

El agua de superficie, así como la de los pozos, es tratada para quitarle cualquier tipo de contaminación. El tratamiento la convierte en agua pura, para que Ud. y su familia puedan beberla. El diagrama en esta página muestra lo que le ocurre al agua en una **planta de tratamiento** al llegar del embalse.

¿Cómo llega el agua potable pública a mi casa, escuela o trabajo?

Luego de ser tratada en la planta, tuberías subterráneas conducen el agua a su casa, lugar de trabajo o escuela. La compañía de agua debe mantener el agua limpia y pura para beberla durante todo el trayecto hasta su vecindario.

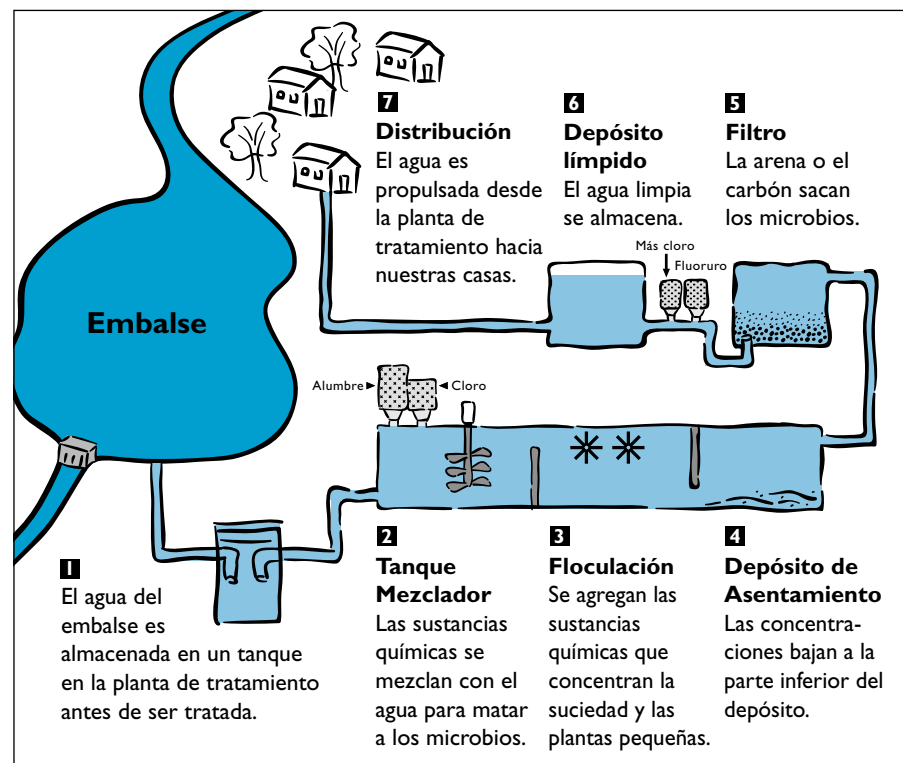


Diagrama modificado de EPA #810-B-92-016.

ACTÚE

Haga una excursión

Hacer una excursión a su planta de tratamiento es una forma excelente de aprender más acerca de su agua potable. Tal vez Ud. quiera hacer las siguientes preguntas durante su excursión:

- **¿De dónde proviene el agua?** La compañía podrá mostrarle un mapa de las cuencas y los acuíferos. Ellos pueden señalarle a Ud. los embalses o pozos que suministran su agua.
- **¿Qué tipo de contaminación encontramos en las cuencas?** La compañía de agua podrá indicarle de dónde proviene la mayor parte de su contaminación y que están haciendo ellos para proteger su agua.
- **¿Cómo es tratada el agua?** Ud. podrá darse una vuelta por la planta de tratamiento y ver cómo es tratada el agua.
- **¿Cómo llega el agua a mi casa?** Verá los diversos tipos de tuberías que conducen el agua a su casa.
- **¿Qué tipo de contaminación fue encontrada en nuestra agua este año?** Ud. aprenderá si la compañía de agua encontró alguna contaminación y lo que hicieron para eliminarla.
- **¿Qué puedo hacer para mantener limpia el agua?** La compañía de agua podrá decirle lo que podrá hacer para ayudar a mantener limpias tanto las aguas de superficie como las subterráneas y mantenerlas puras para beberlas.

¿Cómo sé si mi agua es pura cuando la bebo?

Existe una ley (*Safe Drinking Water Act*) que exige a todas las compañías de agua analizar el agua para determinar su nivel de contaminación. La agencia federal de protección ambiental (United States Environmental Protection Agency—EPA), el Departamento de Salud del Estado y su compañía de agua trabajan conjuntamente para analizar y asegurarse de que el agua es pura para beberla.

¿En qué consiste ese análisis?

Las compañías de agua analizan rutinariamente el agua potable. Toman muestras de agua de los ríos y arroyos en las cuencas, de los embalses o de los pozos, de las plantas de tratamiento, edificios públicos y las casas de la gente. Traen las muestras al laboratorio y las analizan para determinar si están contaminadas. Ellos analizan el agua en busca de más de 80 sustancias químicas diferentes. La compañía de agua también debe descubrir cual es la concentración de una sustancia química en el agua. Ellos necesitan saber si la cantidad de una sustancia química está sobre los **estándares normales**

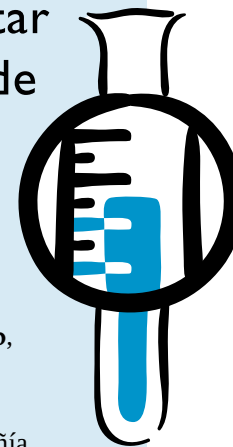
de calidad del agua (*water quality standards*).

¿Qué es un estándar normal de calidad del agua?

Los **estándares normales de calidad del agua** consisten en los límites permitidos en la cantidad de sustancias químicas y microbios en el agua. Algunas sustancias químicas modifican el sabor o color del agua, sin perjuicio para Ud. Otras sustancias químicas y algunos microbios, pueden enfermarle. En este caso, el agua está desprovista de riesgos al beberla si la cantidad de sustancias químicas está **por debajo** del estándar normal de calidad del agua. Si la cantidad de sustancias químicas está **por encima** del estándar normal de calidad del agua, el agua puede enfermarle a Ud. La gravedad de la enfermedad depende de la cantidad y tipo de sustancias químicas contenidas en el agua. Algunos tipos de contaminación le enfermarán a Ud. rápidamente, otros tomarán más tiempo en enfermarle.

Cómo interpretar los estándares de calidad del agua

El estándar para el plomo es de **15ppb** (partes por billón). Si el agua potable contiene **20 ppb**, está **por encima** del estándar normal. En este caso, la compañía de agua tomará medidas adecuadas.



Si la sustancia química contenida en el agua está por encima de los estándares normales de calidad del agua, la compañía tomará una o más de las siguientes medidas necesarias:

- Reducir la cantidad de sustancias químicas en el agua potable.
- Informarle al público sobre el problema.
- Aconsejarle al público que hierva el agua o que compre agua embotellada.



ACTÚE

Solicite un Informe de Calidad del Agua

Si Ud. no paga una factura por su agua, podría no recibir un informe por correo. Sin embargo, Ud. Puede llamar a su compañía de agua para que se lo envíen. Esto es lo que puede decir:

Compañía de agua: ¡Hola! Este es _____ (*nombre de su compañía de agua*). Mi nombre es _____ (*nombre del operador*). ¿Qué puedo hacer para ayudarle?

Usted: Mi nombre es _____ (*su nombre*). Resido en _____ (*su calle*) en _____ (*su ciudad*). Quisiera una copia del informe de calidad del agua de este año.

Compañía de agua: Bien. Puedo enviárselo esta misma tarde. ¿Podría indicarme su dirección?

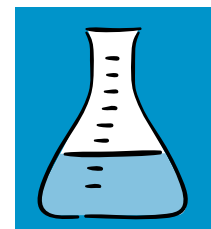
Usted: Mi nombre es _____ (*diga de nuevo su nombre, deletreándolo claramente*). Mi dirección es _____ (*indique su dirección*).

Compañía de agua: Gracias. Tendría que recibirlo en un par de días.

Usted: Gracias _____ (*nombre del operador*). ¡Que tenga un buen día!

Informes sobre calidad del agua (water quality reports)

Las compañías de agua deben entregar al Departamento de Salud del Estado los resultados de los análisis y hacerles saber los tipos de sustancias químicas que se encontraron. Dichas empresas enviarán anualmente a sus clientes Informes de Calidad del Agua con los resultados de los análisis. Estos informes se enviarán por correo junto con las facturas del agua. Si Ud. no paga una factura por su agua, podría no recibir un informe por correo. Ud. Puede llamar a su compañía de agua, para que se lo envíen.



¿De dónde proviene la contaminación?

El agua no es pura. Considere cualquier río o laguna. Hay muchas plantas, peces, insectos, microbios, minerales y compuestos químicos en el agua. Todo esto puede contaminarla. Algunas veces, los seres humanos contaminan el agua también. Lo que hacemos en la tierra puede contaminar el agua. Lo que la gente hace en cualquier terreno cerca de un embalse o un pozo puede contaminar el agua potable. He aquí algunos ejemplos:

- **Pavimentación del suelo para construir caminos, senderos o parques de estacionamiento.**

El suelo pavimentado recibe el aceite y gasolina de los automóviles. La lluvia lava la contaminación de la superficie, llevándola hacia el agua de superficie que podría ser usada como agua potable.

- **Almacenamiento de productos químicos en tanques subterráneos.** Las estaciones de expendio de gasolina almacenan el combustible en grandes tanques subterráneos. Algunas personas también almacenan su aceite de calefacción en tanques subterráneos. Estos tanques pueden derramar contaminantes en el agua potable subterránea.

- **Uso de venenos para matar la cizaña en los jardines y céspedes.** Cierta cantidad de veneno puede llegar a las vías públicas. La lluvia llevará este veneno a las cunetas y desagües y de ahí, a las aguas de superficie.
- **Uso de productos químicos en el hogar.** Los limpiadores de hornos, las pinturas y los detergentes fuertes son tipos de productos químicos. Si son vertidos en las cañerías o derramados en el suelo, pueden llegar hasta las aguas superficiales o subterráneas.

¿Qué puedo hacer para mantener limpios los embalses y las aguas subterráneas?

Hay muchas cosas que Ud. puede hacer para ayudar a mantener limpia nuestra agua. He aquí una lista de lo que puede hacer en casa:

- **Si usa venenos para matar insectos o cizaña**, siga las instrucciones de las etiquetas. No los use en exceso ni vierta venenos en la calle.
- **Si hay áreas sin hierba en el césped que rodea su casa**, cúbralas o plante hierba para que la lluvia no se lleve la capa de suelo.
- **No guarde productos químicos (cloro, pinturas, limpiadores de hornos) a la intemperie**. Asegúrese de que los envases estén herméticamente cerrados y de que tengan una etiqueta indicando su contenido.
- **Si derrama algún veneno**, barra la superficie con una escoba y un recogedor a usarse sólo con este propósito. Reemplée el veneno recogido, según instrucciones, o bótelo en el EcoDepot de Providence (para informaciones, llame al (800) 253-2674).
- **No bote productos químicos (herbicidas, veneno contra las ratas, pinturas) en la basura o por sumideros**. Lleve los sobrantes al EcoDepot de Providence (para informaciones, llame al (800) 253-2674).
- **Limpie bien los desperdicios y excrementos de los animales domésticos y arrójelos a la basura**. No deje los excrementos de sus mascotas sobre el suelo, desde donde la lluvia puede llevar sus microbios a las aguas de superficie.



¿Cómo puedo hacer mi agua más pura para beber?

La compañía de agua es la responsable de la seguridad de su agua, hasta llegar a su vecindario. Sin embargo, ciertos metales pueden introducirse en su agua potable desde las tuberías a su casa. Las viviendas fabricadas antes de 1978 pueden contener tuberías hechas con el metal llamado **plomo**. El exceso de plomo puede ser un problema para los niños. Su compañía de agua o dueño de casa pueden ayudarle a Ud. a averiguar si las tuberías son demasiado viejas. Puede que Ud. o su dueño de casa tengan que arreglar las tuberías.

ACTÚE

Hable con el dueño de casa

Si alquila un apartamento será difícil conocer la historia del edificio. Su dueño de casa podrá contestarle muchas preguntas que Ud. tenga respecto del edificio. He aquí algunas preguntas que tal vez quiera preguntarle a su dueño de casa:

- **¿Cuándo fue construido este edificio?** Muchos edificios construidos antes de 1978 podrían tener tuberías de plomo. Aquellos construidos después de 1986 podrían tener soldaduras de plomo en las tuberías.
- **¿Fueron alguna vez repuestas las tuberías?**
- **¿Se le ha hecho algún análisis al agua, para detectar el plomo?**

¿Qué puedo hacer en mi casa para mejorar el agua?

Hay varias cosas que Ud. puede hacer para mejorar el agua. He aquí algunas cosas simples que Ud. puede hacer en casa.

Purgar las tuberías: Al levantarse en la mañana, o al regresar del trabajo, deje correr el agua por unos dos o tres minutos, antes de beberla o de utilizarla para cocinar. Al no usar el agua por cierto tiempo (como cuando está durmiendo o trabajando), los metales de las tuberías pueden pasar a su agua potable. El beber agua que contiene metales como el plomo podría no ser saludable.

Refrigerar el agua: A mucha gente no le gusta el fuerte sabor a cloro de su agua potable pública. Podrá eliminar este sabor manteniendo una jarra destapada en el refrigerador.

Comprar un filtro de agua: Los filtros de agua pueden eliminar olores, sabores y otras cosas de su agua potable. Pueden hacer que su agua sepa mejor. Hay muchos tipos diferentes de filtros. Algunos se colocan debajo del fregadero, otros en el sótano y algunos en el grifo.

Cada tipo de filtro resuelve problemas específicos. Por ejemplo, el **filtro de jarra** (o “pitcher filter”, que es lo que uno llena de agua y coloca



Pregúntese

¿Hay tuberías de plomo o cobre en mi casa? ¿Dejo correr el agua para limpiar a fondo las tuberías y asegurarme de no beber plomo o cobre?

Si sabe que tiene tuberías de plomo o cobre, deje correr el agua durante dos o tres minutos, cuando haya dejado de usar el fregadero durante cierto tiempo. Nunca debería usar agua caliente para cocinar o beber.

¿Hiervo mi agua potable? Si es así, ¿por qué? El agua debería hervirse sólo para matar microbios. La compañía de agua le indicará si es realmente necesario hervir el agua antes de usarla.

¿Tengo un filtro de agua? Si es así, ¿dónde está? Es importante saber la ubicación de su filtro, para que pueda limpiarlo o cambiarlo.

¿Cuándo fue la última vez que el filtro fue cambiado?

¿Cuándo tendré que cambiar el filtro, la próxima vez? Las instrucciones del filtro le indicarán cuándo cambiar el filtro. Si no sabe cuándo fue cambiado por última vez, cámbielo ahora. Lea las instrucciones para el mantenimiento de su nuevo filtro.

en el refrigerador), puede reducir el contenido de plomo, cloro y los malos olores. Investigue bien cuál es el problema con su agua, **antes** de comprar un filtro de agua. Es importante que adquiera el filtro correcto para resolver su problema específico.

Los filtros de agua deben ser limpiados o reemplazados regularmente. Los microbios pueden crecer y vivir en el filtro. Si no limpia bien el filtro, estos microbios entraran a su agua potable. El agua podría oler o saber mal o enfermarle.

Hervir el agua, si contiene microbios: Hervir el agua matará los microbios contenidos en el agua. Algunas veces su compañía de agua le aconsejará hervir el agua, a causa de los microbios. No es necesario que hierva el agua potable si no hay microbios de los que preocuparse.

Comprar agua embotellada: Si

no le gusta el sabor de su agua potable pública, tal vez Ud. quiera comprar agua embotellada en su tienda de comestibles. El agua embotellada no es más pura que la de la compañía de agua, aunque es posible que sepa mejor. Guarde siempre el agua en un lugar fresco y seco, lejos de productos químicos o de limpieza.

Comprar agua embotellada puede resultar costoso. Si no está contento con su agua potable pública, Ud. debería dirigirse a su compañía de agua y hacerles saber que tiene un problema con el agua. Le podrán indicar lo que puede hacer para mejorar su sabor sin invertir demasiado dinero.



Pregúntese

¿De qué color es mi agua?

- El agua **turbia** puede indicar que el aire está pene-
trando en las tuberías. Llene un vaso con agua y
obsérvala. Debería aclararse en unos cuantos minutos.
- El agua **marrón** puede proceder del hierro en las
tuberías.

¿Mi agua mancha el fregadero, la bañera o la ropa que lavo?

- Las manchas **azules o verdes** pueden proceder de un
metal llamado cobre. Las tuberías de agua de su casa
podrían contener cobre. El cobre en las tuberías puede
llegar al agua que consume. Una buena purga de sus
tuberías reducirá la cantidad de cobre.
- Las manchas **amarillas, anaranjadas o marrón-
rojizas** pueden provenir del hierro en el agua. Muchas
tuberías están hechas de hierro. Al gastarse las
tuberías, el metal puede llegar al agua. El hierro no es
un problema para la salud.

¿Cómo sabe mi agua?

- El agua potable pública puede saber a **cloro**. Como la
mayor parte de las sustancias químicas, el cloro no
hace daño en pequeñas cantidades. Ayuda a mantener
sana a la gente porque mata microbios. Si su agua
sabe a cloro, deje una jarra destapada en el refrigerador
y el gusto a cloro se le irá.
- El sabor salado en el agua puede provenir de la **sal**
usada en las calles y caminos durante el invierno. Esto
puede ser un problema para aquellos con alta presión
sanguínea o en una dieta baja en sodio. Ud. puede
consultar a su médico.

¿Huele mal mi agua? ¿A qué huele?

- Si el agua **hiede**, podrían haberse infiltrado en el
suministro de agua plantas de **pantano o mohosas**.
- Puede que su agua tenga un fuerte olor a **cloro**. El
cloro es añadido al agua, en la planta de tratamiento,
para matar microbios.

Si el agua procedente de su grifo no está limpia, llame
a su compañía de agua para averiguar el porqué. Pídale
a su empresa de suministro de agua que la examine,
o lleve Ud. mismo una muestra de la misma a un labora-
torio calificado. La única forma de averiguar si hay algún
problema con su agua es analizándola.



Escriba una carta

Si está preocupado por su agua potable, debería dirigirse a su compañía de agua y hacérselo saber. Es difícil para la compañía de agua saber cual es el aspecto, olor o sabor del agua en las casas de todo un vecindario. Escribiendo una carta o haciendo una llamada telefónica, podrá recibir respuestas a sus preguntas y alertar a la compañía de agua acerca de cualquier problema. Si Ud. escribe una carta, mantenga una copia consigo para seguir el procedimiento.

Esta es una carta modelo que puede usar para escribir a los funcionarios de su compañía de agua.



_____ (escriba el nombre de su
compañía de agua)
_____ (incluya la dirección)
_____ (escriba la fecha en que escribe la carta)

Estimados Señores:

Vivo en _____ (escriba su calle) en _____ (escriba su ciudad). Les escribo para informarme acerca del estándar de calidad de mi agua potable. He notado que el _____ (color, sabor u olor) de mi agua ha cambiado. El agua del grifo _____ (es marrón, sabe a metal, huele a productos químicos).

Quisiera que alguien viniera a mi casa para recoger una muestra del agua para que la examinen lo más pronto posible. Quisiera también saber lo que debo hacer para asegurarme de que el agua que estoy bebiendo es todo lo limpia y segura que debe ser.

Por favor, llámenme al _____ (escriba su número de teléfono) para hacer una cita y recoger la muestra. Gracias por su atención.

Sinceramente,

_____ (firme con su nombre)
_____ (escriba su nombre en letra de molde)
_____ (escriba su dirección y su número de teléfono)

◀ **1er párrafo:**
¿Cuál es el problema?

◀ **2do párrafo:**
¿Qué está solicitando?

◀ **3er párrafo:**
¿Cómo pueden comunicarse con Ud.?

Haga una llamada telefónica

Este es un guión modelo para llamar a su compañía de agua, si desea que le analicen su agua. Le indica lo que debe decir y lo que puede esperarse de la persona que atiende el teléfono.



Compañía de agua: Gracias por llamar a _____ (su compañía de agua). Le habla _____ (nombre del operador). ¿Qué puedo hacer para ayudarle?

Usted: Usted: ¡Hola! Mi nombre es _____ (su nombre). [Pregunte por la persona que le atiende, si no se lo dijeron]. Vivo en _____ (su calle), en _____ (su ciudad) y he notado un cambio en el _____ (color, sabor, olor) de mi agua potable.

Compañía de agua: ¿Cómo se manifiesta el problema?

Usted: Mi agua _____ (es marrón, huele a productos químicos, sabe a metal) y quisiera saber si todavía puedo beberla sin temor. ¿Puede venir alguien a mi casa para recoger una muestra?

Compañía de agua: Sí. Podríamos enviar a alguien mañana, a la 1:00pm. Nosotros deberíamos tener los resultados del análisis alrededor del _____ (algunos días a partir de ahora). Por favor, no beba esa agua hasta entonces. ¿Bien? ¿Puedo pedirle de nuevo su nombre y dirección?

Usted: (Déles su nombre de nuevo y deletréelo. Indique también su dirección y número de teléfono.) ¿Podría indicarme quién vendrá a recoger la muestra?

Compañía de agua: Sí. _____ (nombre del empleado) será la persona que irá a su casa.

Usted: Gracias _____ (nombre del operador). ¡Que tenga un buen día!

◀ Identifíquese.

◀ ¿Cuál es el problema?

◀ ¿Qué está solicitando?

◀ Anote el nombre de la persona con quien está hablando.

Vaya a la página 12 para una lista de los nombres y números de teléfono de las agencias y funcionarios a los cuales llamar o escribir.

¿A quién llamo o escribo?

He aquí algunos números de teléfono y direcciones importantes que podrá usar para recibir información adicional detallada acerca de su agua potable.

COMPañIAS DE AGUA PÚBLICAS

Información acerca de las fuentes públicas de agua, calidad de agua, plantas de tratamiento y distribución. Análisis de agua en su propio hogar. Informes anuales de calidad del agua. Excursiones programadas.

Block Island Water Company

Town Hall, Box 220,
New Shoreham, RI 02807
TEL: (401) 466-3232

Bristol County Water Authority

PO Box 569, Bristol, RI 02809
TEL: (401) 245-5071

Town of Cumberland

76 Nate Whipple Highway,
Cumberland, RI 02864
TEL: (401) 728-2400

East Smithfield Water District

307 Waterman Avenue,
Smithfield, RI 02917
TEL: (401) 231-0510

Greenville Water District

PO Box 595, Greenville, RI 02828
TEL: (401) 231-1433

Jamestown Water Department

PO Box 377, Jamestown, RI 02835
TEL: (401) 423-7220

Kent County Water Authority

PO Box 192,
West Warwick, RI 02893
TEL: (401) 821-9300

Kingston Water District

PO Box 69, Kingston, RI 02881
TEL: (401) 783-5494

Lincoln Water Commission

PO Box 27, Lincoln, RI 02865
TEL: (401) 334-6735

Narragansett Water

Department

Town Hall, 25 Fifth Avenue,
Narragansett, RI 02882
TEL: (401) 789-1044

City of Newport

Halsey Street, Newport, RI 02840
TEL: (401) 847-0154

Town of North Kingstown

Town Hall, 80 Boston Neck Road,
North Kingstown, RI 02852
TEL: (401) 294-3331

Pawtucket Water Supply Board

85 Branch Street,
Pawtucket, RI 02860
TEL: (401) 729-5005
WEBSITE: www.pwsb.org

Portsmouth Fire and Water District

PO Box 99, Portsmouth, RI 02871
TEL: (401) 683-2090

Providence Water

552 Academy Avenue,
Providence, RI 02908
TEL: (401) 521-5070
WEBSITE: www.provwater.com

Richmond Water Supply Board

Town Hall, Wyoming, RI 02898
TEL: (401) 539-0150

Smithfield Water Supply Board

64 Farnum Pike, Esmond, RI 02917
TEL: (401) 233-1034

South Kingstown

180 High Street, PO Box 31,
Wakefield, RI 02880
Refiere al Kingston Water District

Tiverton Water Authority

1761 Main Road,
Tiverton, RI 02878
TEL: (401) 624-4486

United Water of Rhode Island

PO Box 429, Wakefield, RI 02880
TEL: (401) 789-0271

City of Warwick

City Hall, 935 Sandy Lane,
Warwick, RI 02886
TEL: (401) 738-2432

Westerly Water Department

68 White Rock Road,
Westerly, RI 02891
TEL: (401) 348-2563

Woonsocket Water Department

169 Main Street,
Woonsocket, RI 02895
TEL: (401) 767-2482

AGUA EMBOTELLADA

National Sanitation Foundation, International

PO Box 1468, Ann Arbor, MI 48106
TEL: (800) 673- 8010

WEBSITE: <http://www.nsf.org>

Lista de embotelladores certificados. Información acerca de la contaminación. Información acerca de las leyes que mantienen el agua pura para beber.

FILTROS DE AGUA

Water Quality Association

PO Box 606, Lisle, IL 60532

WEBSITE: <http://www.wqa.org>

Información acerca de los diversos tipos de filtros de agua y cómo escoger el más adecuado para su casa.

URI Cooperative Extension Education Center Hotline

TEL: (800) 448-1011

Hojas informativas acerca de los filtros de agua potable.

Anotaciones

DATOS INFORMATIVOS ACERCA DEL AGUA POTABLE

University of Rhode Island Cooperative Extension

Home*A*Syst

TEL: (401) 874-5398

EMAIL: alyson@uri.edu

WEBSITE: www.edc.uri.edu/homeasyst

Hojas informativas acerca de cómo prevenir la contaminación en el hogar.

Rhode Island Department of Health, Office of Drinking Water Quality

TEL: (401) 222-6867

Lista de los laboratorios reconocidos por el Estado. Información acerca del agua potable y su salud, agua embotellada y leyes sobre agua potable pura. Respuestas a preguntas sobre la salud de su familia.

EPA's Safe Drinking Water Hotline

TEL: (800) 426-4791

Respuestas a preguntas acerca de la calidad del agua, análisis, y su salud.

EPA's Office of Drinking Water

WEBSITE: <http://www.epa.gov/ogwdw>

Hojas informativas acerca de las fuentes de agua potable, reglamentos y protección Ideas para los proyectos de protección de cuencas y fuentes.

DEGRADACIÓN DE LOS DESPERDICIOS DOMÉSTICOS PELIGROSOS

RI Department of Environmental Management, Strategic Planning & Policy Section

TEL: (401)942-1430 ext. 241

Información acerca del EcoDepot en Providence. Cómo disponer de sus venenos y basura contaminante.

This publication is supported by USDA
project number 98-EWQI-1-0379.
It is contribution number 3780 of the
College of Environment and Life Sciences,
University of Rhode Island.

Issued in furtherance of Cooperative
Extension works, Acts of May 8
and June 30, 1914 in cooperation with
the U.S. Department of Agriculture,
Patrick Logan, Director, Cooperative
Extension, University of Rhode
Island. Rhode Island Cooperative
Extension provides program
opportunities without regard to race,
age, religion, sex, or preference,
creed or disability.



UNIVERSITY OF
RHODE ISLAND



*Printed on non-deinked recycled paper
with 100% post-consumer waste with
vegetable-based ink.*

DISEÑO GRÁFICO: Eva Anderson Design

TRADUCCIÓN: International Language Bank,
Providence, Rhode Island